

AUTORISATION DE VOYAGE A L'ETRANGER

Je soussigné (e): _____

Demeurant à: _____

autorise ma fille / mon fils: _____

né (e) le: ____/____/____

à voyager (pays): _____

du: _____ au: _____

en compagnie de: _____

.....

Date

.....

Signature

.....

Date

.....

Signature

Nous demandons la signature des deux tuteurs légaux !

TOELATING OM TE REIZEN IN HET BUITENLAND

Ik ondergetekende, _____

wonende te (adres): _____

geef mijn zoon / dochter: _____

geboren op: ____/____/____ te: _____

toelating om te reizen naar (land) _____

van: _____ tot: _____

in het gezelschap van: _____

.....
Datum

.....
Handtekening

.....
Datum

.....
Handtekening

We vragen om de handtekening van beide wettelijke voogden!

REISEERLAUBNIS INS AUSLAND

Ich der/die Unterzeichnende, _____

wohnhaft in: _____

Erlaube meiner Tochter / meinem Sohn: _____

geboren am: ____/____/____ in: _____

nach (Land): _____ zu reisen.

vom: _____ bis: _____

in Begleitung von: _____

.....

Datum

.....

Unterschrift
Erziehungsberechtigte/r

.....

Datum

.....

Unterschrift
Erziehungsberechtigte/r

Wir bitten um die Unterschrift beider Erziehungsberechtigter!

PERMISSION TO TRAVEL ABROAD

I, the undersigned, _____

residing in: _____

give permission for my daughter / my son: _____

born on: ____/____/____ in: _____

to travel to: _____

from: _____ to: _____

accompanied by: _____

.....
Date

.....
Signature of parent or
legal guardian

.....
Date

.....
Signature of parent or
legal guardian

Signatures of both parents / legal guardians are required!